

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

19 FÉVRIER 1952.

PROPOSITION DE LOI

tendant à modifier l'article 291 du Code des droits d'enregistrement, qui vise la réduction de droit accordée pour l'achat de terrains destinés à des constructions nouvelles.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

L'article 291 du Code des droits d'enregistrement a été modifié par les lois du 23 août 1947 et du 30 mai 1949 aux fins de favoriser la construction de maisons, en accordant une restitution de moitié du droit de 11 % perçu sur les actes authentiques d'acquisition de terrains destinés à la construction.

Mais, parmi les conditions imposées, figurent celles relatives à la date de passation de l'acte soit avant le 1^{er} juillet 1950 et celle relative à la construction qui doit être achevée avant le 1^{er} janvier 1952.

En fait, cet article ne joue plus actuellement; il importe de le remettre en vigueur aux fins de favoriser la construction d'immeubles d'habitation : tel est le but de la présente proposition de loi.

19 FEBRUARI 1952.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 291 van het Wetboek der Registratierechten, betreffende de vermindering van het recht toegestaan voor de aankoop van gronden waarop nieuwe gebouwen worden opgetrokken.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Artikel 291 van het Wetboek der Registratierechten werd gewijzigd door de wetten van 23 Augustus 1947 en 30 Mei 1949 ten einde het bouwen van woningen te begunstigen door de terugbetaling toe te kennen van de helft van het recht van 11 t. h., geheven op de authentieke akten tot aankoop van tot bouwen bestemde gronden.

Onder de vastgestelde voorwaarden komen echter die voor welke betrekking hebben op de datum van verlijden der akte, zegge vóór 1 Juli 1950, en die welke betrekking heeft op het gebouw dat moet voltooid zijn vóór 1 Januari 1952.

In feite heeft dit artikel dus thans geen uitwerking meer; het moet opnieuw in werking worden gesteld ten einde het bouwen van woningen te begunstigen. Dat is het doel van dit wetsvoorstel.

J. GASPAR.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Le 1^o de l'article 291 du Code des droits d'enregistrement est remplacé par le texte suivant :

« 1^o Que l'acte soit passé après le 9 juillet 1939 et avant le 1^{er} juillet 1954. »

Le 3^o du même article est remplacé par le texte suivant :

« 3^o Que la nouvelle construction soit achevée avant le premier janvier 1955. »

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Het 1^o van artikel 291 van het Wetboek der Registratierechten wordt vervangen door volgende tekst :

« 1^o Dat de akte verleden is na 9 Juli 1939 en vóór 1 Juli 1954. »

Het 3^o van hetzelfde artikel wordt vervangen door volgende tekst :

« 3^o Dat het nieuw gebouw voltooid is vóór 1 Januari 1955. »

G.

Art. 2.

La présente loi rétroagira au 1^{er} juillet 1950, en ce qui concerne la date de passation de l'acte authentique d'acquisition.

12 février 1952.

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking te rekenen van 1 Juli 1950 wat de datum van verlijden van de authentieke aankoopakte betreft.

12 Februari 1952.

J. GASPAR,
J. MERGET,
M. COUPLET,
H. WILLOT.
